



EN - English
SV - Svenska
DA - Danske
NO - Norsk
FI - Suomi

Read this Manual carefully before use

Important safeguards

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken.

1. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
2. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plug or power base unit in water or other liquids.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children (0-12).
4. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
5. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
6. Do not use outdoors.
7. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
8. Always fill the kettle first, then set the appliance onto the power base, and finally plug cord into outlet. To disconnect, remove kettle from Power Base, then remove plug from wall outlet.
9. Do not use this appliance for other than intended use.
10. Always make sure that lid is closed during operation. Scalding may occur when lid is open
11. Extreme caution must be used when moving the kettle containing hot water.
12. This appliance is not intended for use by persons (inc children 0-12) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
13. Children (0-12) should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
14. For household use only.

CAUTION!

- Never boil water while the lid is open. The kettle will not shut off and boiling water may splash out of the kettle. This can cause severe injuries.
- Never try to remove the lid.
- When opening the lid, handle it gently and do not try to push it beyond its normal resistance. If you break the lid, the kettle will not work properly.
- Never fill kettle with anything but water.
- Do not add instant soups or any other soluble to the kettle.
- Do not use the kettle to thaw food of any kind.
- Do not use the kettle to make sauces or to melt cheese, butter or any other items.
- Never immerse the kettle in any liquid. Never put kettle or base in the dishwasher.

Before first use

Before using for the first time, boil fresh water at least twice in the appliance. Use only water without any additives or ingredients.

1. Remove kettle from base.
2. Open the lid until it stands vertically. **DO NOT BEND LID FURTHER BACK!**
3. Fill with the desired amount of fresh cold water. The kettle has minimum and maximum markings. Never underfill or overfill the kettle.
CAUTION: Never fill above the MAX line. If you fill above the max line, boiling water will push out of the pouring spout. This can cause severe injuries and burns.
4. Close lid.
5. Place kettle on Power Base.
6. Plug cord into wall outlet.
7. Gently push the On switch down. The Indicator Light will turn on and the kettle begins to heat the water.
8. When the water comes to a boil the kettle will turn off automatically, the on-switch will jump back and the light will shut off.

9. Lift kettle from base and pour water out slowly.
10. Replace kettle.
11. If you want to bring the remaining water to a boil again, repeat step 7.

Helpful hints:

- Never try to boil water with the lid open.
- Do not leave water standing in the kettle. Discard unused water.
- If the kettle is "ON" without water, the kettle will automatically turn off

EN

CLEANING

- Always pull out the plug from the socket before cleaning!
- The exterior of the machine should be cleaned, with a slightly damp cloth without additives.
- The interior can be cleaned by following these steps:
 1. You will need 1 lemon.
 2. Slice lemon in thin slices or use 1 dl freshly pressed lemon juice.
 3. Mix lemon and water in the kettle to the MAX mark.
 4. Turn on the kettle.
 5. Pour out lemon/water mix and then rinse with cold water.

DESCALING

For descaling the kettle, you can use descaling agent, or you can follow these steps for cleaning without chemicals:

1. Use 1 dl vinegar or 2dl vinegar essence.
2. Fill up to 1 liter mark with water.
3. Turn on the kettle.
4. When the kettle is done, fill water to MAX mark (keep the vinegar/water mix in the kettle)
5. Turn on the kettle.
6. When the kettle is done, please let the solution stand for a couple of hours.
7. Pour out the vinegar/water mix then rinse the kettle with water a couple of times.
8. Repeat if you are not happy with the results. When satisfied go to next step.
9. Fill to MAX with water and boil the water. Repeat a couple of times if the vinegar smell is present.

NOTE

- The frequency of the decalcifying depends on the hardness of the water and on how often the appliance is used.
- If the kettle switches off before the water boils, it probably needs to be decalcified.
- If the kettle is taking longer time to boil water, it probably needs to be decalcified.
- Never use ammonia or other products to descale the appliance. These can be injurious to your health. Use solely a vinegar solution, or special descaling agents available from retailers.

Warranty Champion Nordic guarantees that this product is free from manufacturing defects in terms of materials and workmanship during a period of 2 years in Sweden, Norway, Denmark and Finland. This warranty period begins on the day the product is purchased or delivered. Champion Nordic has no obligation to repair or replace products that are not accompanied by a valid proof of purchase. This warranty applies only to products purchased and used for home use and does not cover damage resulting from abuse, failure to comply with the instructions from Champion Nordic, cases in which the product has been modified or subjected to unauthorized repair, improper packaging on the part of the owner, normal wear and tear, or improper handling on the part of a transport company.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



Champion®

Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden info@champion.se



Viktiga säkerhetsföreskrifter

När du använder elektriska apparater skall alltid försiktighet vidtas, inklusive följande anvisningar:

1. Rör inga varma ytor, använd handtag och knoppar.
2. För att skydda sig mot eldsvåda, elektriska chocker och personskador får basen, inklusive elka-
bel och kontakt aldrig nedsänkas i vatten eller annan vätska.
3. Vidtag försiktighet när produkten används av eller i närheten av barn (0-12).
4. Koppla alltid ur kontakten ur vägguttaget när produkten inte används, eller inför rengöring. Låt
alltid produkten svalna innan du avlägsnar några delar inför rengöring.
5. Använd aldrig produkten med en skadad kontakt eller kabel. Kontakta närmsta servicecenter för
undersökning och eventuell reparation.
6. Använd inte produkten utomhus.
7. Låt inte kabeln hänga över kanten på en bänk eller komma i kontakt med varma ytor.
8. Fyll alltid vattenkokaren innan du placerar den på basenheten, sen kan kontakten kopplas in.
9. Använd aldrig produkten till annat än dess avsedda ändamål.
10. Säkerställ att locket alltid är stängt under kokning. Brännskador kan uppstå om locket är öppet
under uppvärmning
11. Var extra försiktig när du flyttar en vattenkokare med varmt vatten i
12. Denna produkt ska inte användas av personer (inklusive barn 0-12) med nedsatt sensorisk,
mental eller fysisk förmåga om de inte fått instruktioner eller övervakas av en person med erfa-
renhet av produkten och känner till riskerna.
13. Låt aldrig barn (0-12) leka med produkten, det är ingen leksak.
14. Enbart avsedd fört hemmabruk.

OBSERVERA!

- Koka aldrig vatten med locket öppet. Vattenkokare kommer inte stänga av sig själv om locket
öppnas och risk för allvarlig brännskador finns om kokande vatten stänker ut.
- Försök aldrig avlägsna locket från produkten.
- När du öppnar locket, hantera det varsamt och tryck inte hårdare på knappen än vad som nor-
malt behövs. Om locket skulle gå sönder kommer inte vattenkokaren fungera på ett korrekt och
säkert sätt.
- Fyll aldrig vattenkokaren med något annat än vatten.
- Håll aldrig i färdiga soppor eller annan typ av mat i vattenkokaren.
- Använd aldrig produkten för att smälta smör, göra såser osv.
- Nedsänk aldrig vattenkokaren i någon vätska. Placera inga delar, inklusive basenheten i disk-
maskinen.

Innan första användning

Koka upp färskt vatten minst två gånger i apparaten innan du använder den första gången. Använd
endast vatten utan tillsatser eller ingredienser.

1. Avlägsna kannan från basen.
2. Öppna locket till det står vidöppet. Försök aldrig böja upp locket mer än detta!
3. Fyll kannan med önskad mängd kallt och färskt vatten. Vattenkokaren har en max. och min.
nivå som alltid ska efterföljas. Under- eller överfyll aldrig vattenkokaren.
WARNING: Fyll aldrig vattenkokaren över MAX markeringen. Om vatten fylls över denna
markering kommer varmt vatten stänka ut vilket kan leda till brännskador.
4. Stäng locket.
5. Placera kannan på basen.
6. Koppla in kontakten i vägguttaget.
7. Tryck försiktigt på strömbrytaren till ON läget. Indikatorn kommer lysa och vattnet
börjar värmas upp.
8. När vattnet når kokpunkten kommer vattenkokaren automatiskt stänga av sig själv. Ström
brytaren kommer slå av och lampan slocknar.
9. Lyft försiktigt kannan från basen och servera vattnet med försiktighet.

10. Placera kannan på basen igen.
11. Om du önskar koka upp eventuellt överblivet vatten igen, repetera steg 7.

Tips:

- * Koka aldrig vatten med locket öppet.
- * Lämna inte vatten stående i vattenkokaren under en längre tid. Håll ut överblivet vatten.
- * Om vattenkokaren står i ON läge utan vatten i kommer den automatiskt att slå av.

SV

RENGÖRING

- Dra alltid ut elkontakten ur uttaget före rengöring!
- Maskinens utsida ska vid behov rengöras med en lätt fuktad trasa utan rengöringsmedel.
- Insidan kan rengöras genom att följa nedanstående steg
 1. Du behöver 1 citron.
 2. Skiva citronen i tunna skivor eller använd 1 dl färskpressad citronsaft.
 3. Blanda citron och vatten upp till MAX-markeringen i vattenkokaren.
 4. Sätt på vattenkokaren.
 5. Håll ut citronvattnet och skölj sedan med kallt vatten.

AVKALKNING

För att kalka av vattenkokaren kan du använda avkalkningsmedel, eller så kan du följa nedanstående steg för rengöring utan kemikalier:

1. Använd 1 dl ättika eller 2 dl ättiksprit.
2. Fyll på med vatten tills det når 1 liter-markeringen.
3. Sätt på vattenkokaren.
4. När vattnet kokat upp, fyll på vatten till MAX-markeringen (låt vinäger/vattenmix vara kvar)
5. Sätt på vattenkokaren.
6. När vattnet har kokat upp låter du blandningen stå i ett par timmar.
7. Håll ut vinäger/vattenblandningen och skölj sedan ur vattenkokaren med vatten ett par gånger.
8. Upprepa om du inte är nöjd med resultatet. Gå vidare till nästa steg när du är nöjd.
9. Fyll på med vatten till MAX-markeringen och låt det koka upp. Du kan upprepa detta ett par gånger om lukten och smaken av ättika fortfarande finns kvar.

OBSERVERA

- Hur ofta du behöver avkalka vattenkokaren beror på vattnets hårdhet och hur ofta enheten används.
- Om vattenkokaren stängs av innan vattnet kokar måste den förmodligen avkalkas.
- Om det tar längre tid för vattenkokaren att koka upp vatten måste den förmodligen avkalkas.
- Använd aldrig ammoniak eller andra produkter för att avkalka enheten. Dessa kan vara skadliga för din hälsa. Använd endast ättikablandningen eller speciella avkalkningsmedel som finns tillgängliga hos återförsäljare.

Garanti

Champion Nordic garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras. Champion Nordic har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Denna garanti gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, misslyckande med att följa Champion Nordics instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren, normalt slitage eller felhantering av ett transportföretag.

Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



Champion®

Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden info@champion.se



Vigtige sikkerhedsforeskrifter

Ved anvendelse af elektriske apparater skal der altid udvises stor forsigtighed:

1. Rør ikke ved varme overflader, brug i stedet håndtag og knapper.
2. Som en beskyttelse mod brandfare, elektriske stød og personskade må basen, inkl. ledning og kontakt, aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.
3. Udvis den største forsigtighed, når produktet anvendes af eller i nærheden af børn (0-12).
4. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når elkedlen ikke er i brug. Dette gælder også før rengøring. Lad altid produktet køle af, før de enkelte dele fjernes inden rengøring.
5. Anvend aldrig produktet, hvis ledningen eller kontakten er beskadiget. Kontakt det nærmeste servicecenter for at få undersøgt og repareret produktet.
6. Anvend ikke dette produkt udendørs.
7. Lad ikke ledningen hænge over en bordkant. Må ej komme i kontakt med varme overflader.
8. Fyld altid elkedlen, før den placeres på basen. Herefter kan stikket sættes i kontakten.
9. Anvend aldrig elkedlen til andre formål end dem, der er angivet i denne vejledning.
10. Sørg for, at låget altid er lukket under kogningen. Der kan forekomme brandskader, hvis låget er åbent under opvarmningen.
11. Vær ekstra forsigtig, når elkedlen flyttes med varmt vand.
12. Dette produkt må ikke anvendes af personer (herunder børn 0-12), der har en nedsat sensorisk, psykisk eller fysisk evne, hvis de ikke er blevet instrueret eller overvåges af en person, der har erfaring med produktet, og som derfor kender sikkerhedsrisikoen.
13. Lad aldrig børn (0-12) lege med produktet, da dette ikke er legetøj.
14. Må kun anvendes til brug i hjemmet.

BEMÆRK!

- Kog aldrig vandet, hvis låget er åbent. Elkedlen slukker ikke af sig selv, hvis låget bliver åbnet, og derfor vil der være risiko for alvorlige forbrændinger, hvis det kogende vand sprøjter ud under opvarmningen.
- Forsøg aldrig at fjerne låget fra produktet.
- Når låget åbnes, skal det håndteres med forsigtighed, man må ikke trykke hårdere på knappen, end hvad er nødvendigt. Hvis låget beskadiges, vil elkedlen ikke fungere korrekt og på sikker vis.
- Fyld aldrig elkedlen op med andet end vand.
- Hæld aldrig færdiglavet suppe eller anden form for mad i elkedlen.
- Anvend aldrig produktet til at smelte smør, lave sauce o.s.v.
- Nedsenk aldrig elkedlen i væske. Ingen dele, herunder baseenheden, må anvendes i en opvaskemaskine.

Inden produktet tages i brug for første gang

Kog frisk vand mindst to gange i apparatet, før du bruger det første gang. Brug kun vand uden tilsætningsstoffer eller ingredienser

1. Fjern elkedlen fra basen.
2. Åbn låget, så det står på vid gab. Forsøg aldrig at bøje låget mere end dette!
3. Fyld elkedlen med den ønskede mængde vand. Elkedlen har et max. og et min. niveau, som altid bør efterfølges. Under- eller overfyld aldrig elkedlen.

ADVARSEL: Fyld aldrig elkedlen så meget, at den når over max.-markeringen. Gør man det, vil varmt vand kunne sprøjte ud, hvilket kan forårsage forbrændinger.

4. Luk låget.
5. Placer elkedlen på basen.
6. Sæt stikket i stikkontakten.
7. Tryk forsigtigt afbryderen over på ON. Indikator vil nu lyse, og vandet begynder at varme op.
8. Når vandet når kogepunktet, vil elkedlen automatisk stoppe med at koge vandet. Sluk for afbryderen, hvorefter lys slukker.
9. Løft forsigtigt elkedlen fra basen og servér vandet med forsigtighed.

10. Placér atter elkedlen på basen.
11. Hvis man ønsker at genopkoge det overskydende vand, gentages trin 7.

Tips:

- * Kog aldrig vandet, når låget står åbnet.
- * Efterlad aldrig vand i elkedlen over længere tid. Hæld altid det overskydende vand ud i vasken.
- * Hvis elkedlen står på ON uden vand, vil den automatisk slukke.

DA

RENGØRING

- Træk altid stikket ud af stikkontakten før rengøring!
- Den udvendige skal på apparatet skal rengøres med en let fugtig klud uden rengøringsmidler.
- Indersiden kan rengøres ved at følge disse trin
 1. Der skal bruges 1 citron.
 2. Skær citronen i tynde skiver, eller brug 1 dl friskpresset citronsaft.
 3. Bland citron og vand i elkedlen op til MAX-markeringen.
 4. Tænd for elkedlen.
 5. Hæld citron/vand-blandingen ud, og skyl efter med koldt vand.

AFKALKNING

Til afkalkning af elkedlen kan der bruges afkalkningsmiddel, ligesom man kan følge disse trin til rengøring uden kemikalier.

1. Brug 1 dl eddike eller 2 dl eddikeessens.
2. Fyld vand i op til 1 liters-markeringen.
3. Tænd for elkedlen.
4. Når elkedlen er færdig, fyldes der vand op til MAX-markeringen (behold eddike/vand-blandingen).
5. Tænd for elkedlen.
6. Når vandet er kogt færdigt, skal opløsningen stå i et par timer.
7. Hæld eddike/vand-blandingen ud, og skyl elkedlen med vand et par gange.
8. Gentag processen, hvis resultatet ikke er tilfredsstillende. Gå videre til næste trin, når resultatet er tilfredsstillende.
9. Fyld vand op til MAX-markeringen, og kog vandet. Dette kan gentages et par gange, hvis lugten og smagen af eddike stadig er der.

BEMÆRK

- Hyppigheden af afkalkningen afhænger af vandets hårdhed og af, hvor ofte apparatet bruges.
- Hvis elkedlen slukker, før vandet koger, er det sandsynligvis tid til at afkalke den.
- Hvis elkedlen er længere tid om at koge vandet, er det sandsynligvis tid til at afkalke den.
- Brug aldrig ammoniak eller andre produkter til at afkalke apparatet. Det kan være skadeligt for helbredet. Brug udelukkende en eddikeopløsning eller specielle afkalkningsmidler, der kan købes i detailhandlen.

Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produkt ikke har nogen fremstillingsfejl i forhold til materiale og forarbejdning. Garantien gælder i to år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien begynder fra den dag hvor produktet købes eller leveres. Champion Nordic er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte produkter som ikke er ledsaget af et gyldigt købsbevis. Denne garanti gælder kun for produkter som er købt og brugt derhjemme, og den omfatter ikke skader som er opstået som følge af misbrug, manglende opmærksomhed på Champion Nordics instruktioner, modifikationer, ikke-godkendte reparationer, forkert indpakning fra ejerens side, normal slitage eller fejlhåndtering hos et transportfirma.

Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



Champion®

Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Swedeninfo@champion.se



Viktige sikkerhetsforskrifter

Når du bruker elektriske apparater skal du alltid utvise forsiktighet. Dette inkluderer følgende:

1. Rør ikke ved varme overflater, bruk håndtak og knotter.
2. For å beskytte mot brann, elektrisk støt eller personskade, skal basen, strømledningen og støpselet aldri senkes ned i vann eller annen væske.
3. Utvis forsiktighet når produktet brukes av eller i nærheten av barn (0-12).
4. Koble alltid ut støpselet fra stikkontakten når produktet ikke er i bruk, eller før rengjøring. La alltid produktet kjøle før du fjerner eventuelle deler før rengjøring.
5. Bruk aldri produktet med et skadet støpsel eller ledning. Kontakt nærmeste servicesenter for undersøkelse og eventuell reparasjon.
6. Bruk ikke produktet utendørs.
7. La ikke ledningen henge over kanten på en benk eller komme i kontakt med varme overflater.
8. Fyll alltid vannkokeren før du setter den på baseenheten for deretter å koble inn støpselet.
9. Bruk aldri produktet til annet enn hva det er beregnet for.
10. Sørg for at lokket alltid er lukket under koking. Brannskader kan oppstå dersom lokket står åpent under oppvarming.
11. Vær ekstra forsiktig når du flytter en vannkoker med varmt vann i.
12. Dette produktet skal ikke brukes av personer (inkludert barn 0-12) med nedsatt sensorisk, mental eller fysisk evne så fremt de ikke har fått instruksjoner eller er under oppsyn av en person med erfaring av produktet og som kjenner til risikoen ved bruk.
13. La aldri barn (0-12) leke med produktet. Det er ingen leke.
14. Kun beregnet for hjemmebruk.

MERK!

- Kok aldri vann med åpent lokk. Vannkokeren vil ikke slå av seg selv dersom lokket åpnes, og risiko for alvorlig brannskade kan oppstå dersom kokende vann skvetter ut under oppvarming.
- Fjern aldri lokket fra produktet.
- Håndter lokket varsomt når du åpner det, og trykk ikke hardere på knappen enn hva som normalt sett er nødvendig.
- Om lokket skulle gå i stykker, vil ikke vannkokeren fungere på en riktig og sikker måte.
- Fyll aldri vannkokeren med noe annet enn vann.
- Hell aldri ferdige supper eller annen type mat i vannkokeren.
- Bruk aldri produktet for å smelte smør, lage sauser osv.
- Senk aldri vannkokeren ned i noen form for væske. Sett ikke noen deler i oppvaskmaskinen.

Før førstegangs bruk

Kok opp ferskvann minst to ganger i apparatet før første gangs bruk. Bruk kun vann uten tilsetningsstoffer eller ingredienser.

1. Løft kannen av basen.
2. Åpne lokket til det står på vidt gap. Forsøk aldri å bøye opp lokket mer enn dette!
3. Fyll kannen med ønsket mengde kaldt og friskt vann. Vannkokeren har et maks. og min. nivå som alltid skal etterfølges. Under- eller overfyll aldri vannkokeren.
ADVARSEL: Fyll aldri vannkokeren over MAX-markeringen. Dersom det fylles vann over denne markeringen, kan varmt vann komme til å skvette ut, noe som igjen kan føre til brannskader.
4. Lukk lokket.
5. Plasser kannen på basen.
6. Koble inn støpselet i stikkontakten.
7. Trykk på strømbryteren til ON. Indikatoren kommer til å lyse og vannet begynner å varmes.
8. Når vannet når kokepunktet, kommer vannkokeren automatisk til å slå av seg selv. Strømbryteren kommer til å slå av seg, og lampen slukner.
9. Løft forsiktig kannen fra basen og server vannet med forsiktighet.

10. Plasser kannen på basen igjen.
11. Dersom du ønsker å koke opp gjenværende vann, repeter trinn 7.

Tips:

- * Kok aldri vann med åpent lokk.
- * La ikke vann bli værende i vannkokeren over lengre tid. Hell ut gjenværende vann.
- * Dersom vannkokeren står i ON-posisjonen uten vann i, vil den automatisk slå seg av.

NO

RENGJØRING

- Trekk alltid støpselet ut fra vegguttaket før rengjøring!
- Maskinens utside bør rengjøres, ved behov, med en fuktig klut uten rengjøringsmidler.
- Innsiden kan rengjøres ved å følge disse stegene
 1. Du trenger 1 sitron.
 2. Kutt sitronen i tynne skiver eller bruk 1 dl nypresset sitronjuice.
 3. Bland sitron samt vann og fyll opp vannkokeren til MAX-merket.
 4. Slå på vannkokeren.
 5. Hell ut sitron- og vannblandingen før du skyller godt med kaldt vann.

AVKALKNING

Når du skal avkalke vannkokeren kan du benytte et avkalkningsmiddel, eller følge stegene under for å rengjøre uten kjemikalier.

1. Bruk 1 dl eddik eller 2 dl eddikessens.
2. Fyll opp vann til 1-liters merket.
3. Slå på vannkokeren.
4. Når vannkokeren er klar kan du fylle vann til MAX (behold eddik-vannblandingen i vannkokeren)
5. Slå på vannkokeren.
6. Når vannkokeren er klar kan du la blandingen stå i noen timer.
7. Hell ut eddik- og vannblandingen før du skyller vannkokeren et par ganger med rent vann.
8. Gjenta dersom du ikke er fornøyd med resultatet. Når du er fornøyd, fortsett med neste steg.
9. Fyll vann opp til MAX-merket og kok vannet. Du kan gjenta dette et par ganger dersom du fremdeles lukter og/eller smaker eddik.

MERKNAD

- Hvor ofte du må avkalke apparatet er avhengig av vannets hardhet samt hvor ofte den brukes.
- Dersom vannkokeren slår seg av før vannet koker må den sannsynligvis avkalles.
- Dersom vannkokeren bruker lenger tid enn vanlig på å koke vannet må den sannsynligvis avkalles.
- Du må aldri benytte ammoniakk eller andre produkter til å avkalke apparatet. Disse midlene kan være helseskadelige. Bruk kun en eddikblanding, eller spesielle avkalkningsmidler som finnes tilgjengelige hos forhandlere.

Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produktet er fri for fabrikkasjonsfeil når det kommer til materialer og håndverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien starter å løpe den dagen produktet kjøpes eller leveres. Champion Nordic har ikke plikt til å reparere eller erstatte produkter dersom et gyldig innkjøpsbevis ikke følger med. Denne garantien gjelder kun for produkter som kjøpes og brukes til hjemmebruk, og omfatter ikke skader som oppstår som følge av misbruk, svikt i å følge Champion Nordics instruksjoner på grunn av at produktet har blitt modifisert eller utsatt for en godkjent reparasjon, feilaktig pakking av eieren, normal slitasje eller feilhåndtering av et transportforetak.

Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.



Champion®

Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden info@champion.se



Tärkeitä turvallisuusohjeita

Kun käytät sähkölaitteita, tulee sinun aina noudattaa varovaisuutta, mukaan lukien seuraavat ohjeet:

1. Älä koske kuumiin pintoihin, käytä kahvoja ja nuppeja.
2. Vältäaksesi tulipaloa, sähköiskuja ja henkilövahinkoja älä koskaan upota jalustaa, johto ja sähköjohto mukaan lukien, veteen tai muuhun nesteeseen.
3. Varovaisuutta tulee noudattaa, jos lapset käyttävät laitetta (0-12).
4. Irrota aina pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä, sekä puhdistusta ennen. Anna laitteen aina jäähtyä ennen kuin irrotat osia puhdistusta varten.
5. Älä koskaan käytä laitetta, jos sen johto tai pistoke on vahingoittunut. Ota yhteyttä lähimpään huoltoliikkeeseen tarkistusta jamahtollista korjausta varten.
6. Älä käytä laitetta ulkona.
7. Älä anna johdon roikkua pöydän reunan yli tai joutua kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
8. Täytä aina vedenkeitin ennen kuin sijoitat sen jalustaan ja lopuksi kytkeä pistorasiaan.
9. Älä koskaan käytä tuotetta muuhun kuin siihen, mihin se on tarkoitettu.
10. Varmista, että kansi on kiinni keittämisen aikana. Jos kansi on auki lämmityksen aikana, se saattaa johtaa palovammoihin.
11. Ole erityisen varovainen, jos siirrät vedenkeitintä, kun siinä on kuumaa vettä.
12. Tätä tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan luettuina 0-12), joilla on heikentynyt aisteihin liittyvä, henkinen tai fyysinen kyky, jos he eivät ole saaneet riittäviä ohjeita tai jos heitä ei valvo henkilö, jolla on kokemusta tuotteesta, ja joka tietää sen käyttämiseen liittyvät riskit.
13. Älä koskaan anna lasten (0-12) leikkiä tuotteella, se ei ole leikkikalu.
14. Tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön.

HUOMAA

- Älä koskaan keitä vettä kansi auki. Vedenkeitin ei kytkeydy automaattisesti pois päältä, jos kansi avataan, ja silloin on olemassa vakavien palovammojen vaara, jos kiehuva vettä roiskuu laitteesta kuumennuksen aikana.
- Älä koskaan yritä irrottaa tuotteen kantta.
- Kun avaat kannen, käsittele sitä varoen, äläkä paina painiketta enempää kuin mitä normaalisti tarvitaan. Jos kansi rikkoutuu, ei vedenkeitin toimi oikealla ja turvallisella tavalla.
- Älä koskaan täytä vedenkeitintä millään muulla kuin vedellä.
- Älä koskaan kaada valmista soppaa tai muuntyyppistä ruokaa vedenkeittimeen.
- Älä koskaan käytä tuotetta vain sulattamiseen, kastikkeiden valmistamiseen jne.
- Älä koskaan upota vedenkeitintä mihinkään nesteeseen. Älä sijoita mitään osia, jalusta mukaan luettuna, astianpesukoneeseen.

Ennen ensimmäistä käyttöä

Ennen ensimmäistä käyttökertaa keitä raikasta vettä vähintään kaksi kertaa laitteessa. Käytä vain vettä, jossa ei ole lisäaineita tai ainesosia.

1. Irrota kannu jalustasta.
2. Avaa kansi, kunnes se on kokonaan auki. Älä koskaan yritä taivuttaa kantta tätä enempää!
3. Täytä kannu haluamallasi määrällä kylmää ja tuoretta vettä. Vedenkeittimessä on maksimi- ja minimitasot, joita tulee aina noudattaa. Älä koskaan laita vedenkeittimeen liian vähän tai liian paljon vettä. **VAROITUS:** Älä koskaan täytä vedenkeitintä MAX-merkinnän yli. Jos vettä laitetaan yli tämän merkin, tulee kuumaa vettä roiskumaan kannusta, mikä saattaa johtaa palovammoihin.
4. Sulje kansi.
5. Aseta kannu jalustaan.
6. Liitä pistoke pistorasiaan.
7. Paina varovasti virtakytkin ON-asentoon. Merkkivalo syttyy ja vesi alkaa lämmetä.
8. Kun vesi saavuttaa kiehumispisteen, tulee vedenkeittimen virta katkeamaan automaattisesti. Virtapainike sammuu ja sininen lamppu sammuu.
9. Nosta varovasti kannu jalustasta ja tarjoile vesi varovaisuutta noudattaen.

10. Aseta kannu takaisin jalustaan.
11. Jos haluat keittää mahdollisesti jäljellä olevan veden, toista vaihe 7.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- * Älä koskaan keitä vettä kansi auki.
- * Älä jätä vettä seisomaan vedenkeittimeen pidemmäksi aikaa. Kaada pois ylimääräinen vesi.
- * Jos vedenkeitin on ON-asennossa ilman vettä, se sammuu automaattisesti.

FI

PUHDISTAMINEN

- Vedä pistoke aina pistorasiasta ennen puhdistusta!
- Laitteen ulkopuoli on puhdistettava tarvittaessa nihkeällä liinalla, ilman lisäaineita.
- Sisäpuoli voidaan puhdistaa seuraavalla tavalla
 1. Tarvitset 1 sitruunan.
 2. Viipaloi sitruuna ohuiksi siivuiksi tai käytä 1 dl vastapuristettua sitruunamehua.
 3. Täytä vedenkeitin MAX-merkkiin saakka sitruunalla ja vedellä.
 4. Laita vedenkeitin päälle.
 5. Kaada sitruuna-vesiseos pois ja huuhtelee kylmällä vedellä.

KALKINPOISTO

Voit käyttää vedenkeitimen kalkinpoistoon kalkinpoistoaineita tai puhdistaa vedenkeitimen ilman kemikaaleja noudattamalla seuraavia ohjeita.

1. Käytä 1 dl etikkaa tai 2 dl etikkauutetta.
2. Täytä 1 litran merkkiin asti vedellä.
3. Laita vedenkeitin päälle.
4. Kun vedenkeitin on kiehunut, täytä vettä MAX-merkkiin (pidä etikka-vesiliuos keittimessä).
5. Laita vedenkeitin päälle.
6. Kun vedenkeitin on kiehunut, anna liuoksen vaikuttaa muutaman tunnin ajan.
7. Kaada etikka-vesiliuos pois ja huuhtelee vedenkeitin vedellä muutaman kerran.
8. Toista käsittely tarvittaessa. Jos olet tyytyväinen tulokseen, siirry seuraavaan vaiheeseen.
9. Täytä MAX-merkkiin saakka vedellä ja kiehua. Voit toistaa tämän muutaman kerran, jos tunnet vielä etikan hajun tai maun.

HUOM

- Kalkinpoiston tiheys riippuu veden kovuudesta ja siitä, kuinka usein laitetta käytetään.
- Jos vedenkeitin sammuu ennen veden kiehumista, se on kalkinpoiston tarpeessa.
- Jos veden kiehumisen vedenkeittimessä kestää kauemmin, se on todennäköisesti kalkinpoiston tarpeessa.
- Älä koskaan käytä ammoniakkia tai muita tuotteita laitteen kalkinpoistoon. Ne voivat olla terveydelle haitallisia. Käytä ainoastaan etikkaliuosta tai erityisiä kalkinpoistoaineita, joita on saatavana jälleenmyyjiltä.

Takuu

Champion Nordic takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaaliin tai käsityöhön liittyviä valmistusvikoja. Takuu on voimassa 2 vuotta Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa. Takuu alkaa siitä hetkestä, kun tuote joko ostetaan tai toimitetaan. Champion Nordicilla ei ole velvollisuutta korjata tai korvata tuotetta, johon ei ole voimassa olevaa ostotodistusta. Tämä takuu on voimassa ainoastaan tuotteissa, jotka ostetaan kotikäyttöön ja joita käytetään kotona. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, Champion Nordicin käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, siitä että tuotetta on käsitelty tai korjattu ei-hyväksyttävällä tavalla, tuotteen omistajan virheellisistä pakkaustoimista tuotetta käsiteltäessä, normaalista kulumisesta tai kuljetusyrityksen suorittamista vääränlaisista käsittelytavoista.

Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi.



Champion®

Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden info@champion.se

